

## Spese di estinzione conto

## Spesen für Kontoauflösung

## Frais de clôture compte

### Spese di estinzione conto

Rammentiamo alla gentile Clientela che tutta la gamma di conti, eccetto Conto di previdenza 3a Life Benefit, è soggetta a una spesa di estinzione pari a CHF 50.-- per relazione. L'eventuale estinzione a favore di un trasferimento interno è per contro gratuita.

Allo sportello addebitiamo inoltre un:

- supplemento CHF 30.-- per ritiro del saldo in contanti
- supplemento CHF 50.--/mese, dal 31. giorno, per mancato ritiro del saldo in contanti

Nel "Tariffario Clientela Privata", disponibile presso tutte le nostre Succursali/Agenzie e scaricabile dal nostro sito, trovate tutti i dettagli.

Banca Popolare di Sondrio (SUISSE).

### Spesen für Kontoauflösung

Wir möchten unsere Kundschaft darauf hinweisen, dass für alle Konten, ausser Vorsorgekonto 3a Life Benefit, eine Gebühr von CHF 50.-- für Kontoauflösung verlangt wird. Auflösungen wegen interner Umbuchungen sind gebührenfrei.

Am Schalter werden weitere Zuschläge in Rechnung gestellt:

- Zuschlag von CHF 30.-- für Saldo Bezug in bar
- Zuschlag von CHF 50.--/Monat, ab dem 31. Tag, für den nicht bar bezogenen Saldo

Im „Tarifblatt Privatkunden“, welches in allen unseren Niederlassungen/Agenturen und zum Download auf unserer Website zur Verfügung ist, finden Sie die Details.

Banca Popolare di Sondrio (SUISSE).

### Frais de clôture compte

Nous rappelons à notre aimable Clientèle que toute la gamme de comptes, sauf le Compte de Prévoyance 3a Life Benefit, est soumise à un frais de clôture de CHF 50.-- par relation. La clôture éventuelle en faveur d'un transfert interne est gratuite.

Au guichet seront facturés des frais supplémentaires:

- supplément de CHF 30.-- pour retire de fonds en comptant
- supplément de CHF 50.--/mois, si la clôture du compte a été demandée à une date précise et que les fonds ne sont pas retirés dans les 30 jours qui la suivent, supplément à partir du 31ème jour,

Dans le « Tarifs Clientèle Privée », disponible auprès de toutes nos succursales et agences ou à télécharger sur notre site, vous trouvez tous les détails.

Banca Popolare di Sondrio (SUISSE).